

Brusel 19. července 2023
(OR. en)

Interinstitucionální spis:
2021/0145(NLE)

8280/3/23
REV 3 ADD 1

LIMITE

ACP 25
COAFR 133
COLAC 36
COASI 76
WTO 49
RELEX 452

POZNÁMKA K BODU „I/A“

Odesílatel:	Generální sekretariát Rady
Příjemce:	Výbor stálých zástupců / Rada
Č. dok. Komise:	9752/21 + ADD 1-2
Předmět:	Rozhodnutí Rady o podpisu jménem Evropské unie a prozatímním provádění Dohody o partnerství mezi Evropskou unií na jedné straně a členy Organizace afrických, karibských a tichomořských států (OAKTS) na straně druhé – prohlášení

PROHLÁŠENÍ DO ZÁPISU Z JEDNÁNÍ VÝBORU STÁLÝCH ZÁSTUPCŮ A RADY

Prohlášení Komise

1. Komise bere na vědomí záměr Rady přijmout rozhodnutí, kterým se mění návrh Komise o podpisu jménem Evropské unie a prozatímním provádění Dohody o partnerství mezi Evropskou unií na jedné straně a členy Organizace afrických, karibských a tichomořských států (OAKTS) na straně druhé (COM(2021) 312 final) tak, aby se povaha dohody o partnerství změnila z výlučně unijní na smíšenou.

2. Komise uznává politickou potřebu co nejrychlejšího podpisu dohody o partnerství.
3. Komise však trvá na svém právním posouzení, pokud jde o výlučně unijní povahu dohody o partnerství, proti němuž nebyly vzneseny žádné právní argumenty.
4. Komise proto nesouhlasí s tím, aby ustanovení dohody uvedená v novém článku 4 byla vyloučena z prozatímního provádění, protože údajně nespadají do pravomoci Unie. Navíc, a to je zásadnější, se Komise domnívá, že Rada nemá pravomoc měnit obsah znění dohody připojené k návrhu na přijetí rozhodnutí o podpisu dohody. Výhradní pravomoc vyjednat znění dohody a navrhnout její podpis Radě má vyjednávač.
5. Komise si vyhrazuje právo využít v případě potřeby všech dostupných právních prostředků, aby zajistila dodržení ustanovení Smluv.

Prohlášení Maďarska

o Dohodě o partnerství mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a členy Organizace afrických, karibských a tichomořských států na straně druhé

Přijetí akčního programu Mezinárodní konference o populaci a rozvoji a Pekingské akční platformy ze čtvrté světové konference o ženách představuje pozoruhodný konsenzus. Podle těchto dokumentů je uplatňování lidských práv ústředním prvkem rozvoje; od jejich přijetí bylo dosaženo výrazných pozitivních změn v oblasti zdraví, rovnosti žen a mužů a vzdělávání. Tyto oblasti tvoří jádro Agendy pro udržitelný rozvoj 2030, neboť zahrnují základní zásady všeobecného dodržování lidských práv a úctu k lidské důstojnosti, právní stát, spravedlnost, rovnost a nediskriminaci.

Maďarsko je i nadále odhodláno plnit své závazky v oblasti lidských práv, včetně ochrany a prosazování práv žen a rovnosti mužů a žen v souladu se základním zákonem Maďarska a primárním právem, zásadami a hodnotami Evropské unie, jakož i závazky a zásadami vyplývajícími z mezinárodního práva. Rovnost žen a mužů je navíc zakotvena jako základní hodnota ve Smlouvách Evropské unie, zejména v článku 2 Smlouvy o EU a článku 8 Smlouvy o fungování EU. Na základě výše uvedeného a v souladu s vnitrostátními právními předpisy vykládá Maďarsko pojem „gender“ jako odkaz na „pohlaví“ a pojem „genderová rovnost“ jako odkaz na „rovnost žen a mužů“.

Maďarsko je pevně odhodláno provádět akční program Mezinárodní konference o populaci a rozvoji a Pekingskou akční platformu, stejně jako Agendu 2030 a její cíle udržitelného rozvoje, jež slouží také jako základní referenční kritérium v oblasti sexuálního a reprodukčního zdraví a reprodukčních práv. Maďarsko poukazuje na to, že pro pojem „sexuální a reprodukční zdraví a práva“ a související otázky jako „komplexní informace a výchova v oblasti sexuálního a reprodukčního zdraví“ neexistuje dohodnutá právní definice na mezinárodní úrovni, a to ani v rámci Evropské unie. Toto téma se navíc týká právních definic, jež spadají do výlučné pravomoci členských států. Maďarsko proto tyto otázky chápe a prosazuje v kontextu Agendy 2030, akčního programu Mezinárodní konference o populaci a rozvoji a Pekingské deklarace a akční platformy a v souladu se svými vnitrostátními právními předpisy. Maďarsko v této souvislosti podotýká, že mezinárodní technické pokyny UNESCO k sexuální výchově, na které se v dohodě odkazuje, nebyly přijaty ani schváleny EU ani všemi jejími členskými státy, a nelze je tudíž v žádném případě považovat za součást *acquis* EU. Maďarsko souhlasí s podpisem a prozatímním prováděním dohody s tím, že pouhý odkaz v dohodě na uvedené mezinárodní technické pokyny UNESCO právní situaci v tomto ohledu nemění, nevytváří precedens, pokud jde o budoucí odkazy v jiných mezinárodních dohodách nebo dokumentech EU, a v žádném případě nečiní uvedené technické pokyny pro strany závaznými. Maďarsko se navíc i v obecném kontextu domnívá, že by z přijetí tohoto dokumentu žádný právní precedens týkající se výkladu sexuálního a reprodukčního zdraví a práv vyplynout nemohl.

Vzhledem k tomu, že nelegální migrační toky úzce souvisejí s různými formami organizované trestné činnosti, které představují hrozbu pro všechny země a vyžadují komplexní přístup k řešení migračních toků, Maďarsko trvá na tom, že odkazy v dohodě na řízení migrace je třeba chápat jako omezování smíšených migračních toků v kontextu čl. 79 odst. 1 SFEU, tedy pouze v rámci plného respektování cíle předcházení nedovolenému přistěhovalectví a posílení boje proti němu, jenž je v něm zakotven, jakož i práva členských států stanoveného v čl. 79 odst. 5 SFEU, podle něhož není dotčeno právo členských států stanovit objem vstupů státních příslušníků třetích zemí. Tím není dotčena obecná politika Maďarska, jež se zaměřuje na zastavení nelegální migrace namísto řízení tohoto jevu.

Pokud jde o odkazy v dohodě na bezpečnou, řízenou a legální migraci a globální pakt o bezpečné, řízené a legální migraci, Maďarsko konstatuje, že tento pakt nebyl přijat ani schválen EU ani všemi jejími členskými státy, a nelze jej tudíž v žádném případě považovat za součást *acquis* EU.

Maďarsko souhlasí s podpisem a prozatímním prováděním dohody s tím, že výše uvedené odkazy v dohodě právní situaci v tomto ohledu nemění, nevytváří precedens, pokud jde o budoucí odkazy v jiných mezinárodních dohodách nebo dokumentech EU, a v žádném případě nečiní globální pakt o bezpečné, řízené a pravidelné migraci pro strany závazným.

Prohlášení Irska

Irsko připomíná, že pokud se strany rozhodnou v rámci této dohody uzavřít zvláštní dohody v prostoru svobody, bezpečnosti a práva, které měly být uzavřeny ze strany EU podle hlavy V části třetí Smlouvy o fungování Evropské unie, nebudou ustanovení těchto budoucích zvláštních dohod závazná pro Irsko, pokud EU a současně s ní Irsko, pokud jde o jeho předchozí dvoustranné vztahy, neinformují Organizaci afrických, karibských a tichomořských států o tom, že Irsko je těmito budoucími zvláštními dohodami vázáno jako součást EU v souladu s Protokolem č. 21 o postavení Irska s ohledem na prostor svobody, bezpečnosti a práva, připojeným ke Smlouvě o Evropské unii a Smlouvě o fungování Evropské unie.

Podobně i jakákoli následná vnitřní opatření EU, jež měla být přijata v souladu s výše uvedenou hlavou za účelem provedení této dohody, nebudou zavazovat Irsko, pokud neoznámí své přání účastnit se takových opatření či je přijmout v souladu s protokolem č. 21.